

Theory of Probability and Mathematical Statistics

Number 71 2005

A Translation of

ТЕОРІЯ ЙМОВІРНОСТЕЙ ТА МАТЕМАТИЧНА СТАТИСТИКА

ВИПУСК 71 2004



American Mathematical Society

Providence, Rhode Island USA

ISSN 0094-9000

THEORY OF PROBABILITY AND MATHEMATICAL STATISTICS

A translation of

ТЕОРІЯ ЙМОВІРНОСТЕЙ ТА МАТЕМАТИЧНА СТАТИСТИКА

Originally published in Ukrainian by ТВіМС.

© ТВіМС, 2004

© Київський університет, 2004

Editorial Board

A. V. Skorokhod (Editor-in-Chief)

M. Ĭ. Yadrenko (Deputy Editor-in-Chief)

M. I. Portenko (Deputy Editor-in-Chief)

A. Ya. Olenko (Executive Secretary)

V. V. Anīsīmov

M. M. Leonenko

V. V. Buldygin

Yu. S. Mishura

O. V. Ivanov

M. P. Moklyachuk

N. V. Kartashov

E. Seneta

V. S. Korolyuk

D. S. Sil'vestrov

Yu. V. Kozachenko

O. K. Zakusilo

SUBSCRIPTION INFORMATION. The 2005 subscription is for Numbers 70 and 71. Beginning in 2004, *Theory of Probability and Mathematical Statistics* is accessible from www.ams.org/journals/. Subscription prices for 2005 are US\$616 list; US\$493 institutional member. Upon request, subscribers to paper delivery of this journal are also entitled to receive electronic delivery. For paper delivery, subscribers outside the United States and India must pay a postage surcharge of US\$6; subscribers in India must pay a postage surcharge of US\$13. Expedited delivery to destinations in North America US\$7; elsewhere US\$19. A late charge of 10% of the subscription price will be imposed upon orders received from nonmembers after January 1 of the subscription year.

BACK NUMBER INFORMATION. For back issues see www.ams.org/bookstore.

Subscriptions and orders should be addressed to American Mathematical Society, P.O. Box 845904, Boston, MA 02284-5904, USA. *All orders must be accompanied by payment.* Other correspondence should be addressed to 201 Charles Street, Providence, RI 02904-2294, USA.

COPYING AND REPRINTING. Material in this journal may be reproduced by any means for educational and scientific purposes without fee or permission with the exception of reproduction by services that collect fees for delivery of documents and provided that the customary acknowledgment of the source is given. This consent does not extend to other kinds of copying for general distribution, for advertising or promotional purposes, or for resale. Requests for permission for commercial use of material should be addressed to the Acquisitions Department, American Mathematical Society, 201 Charles Street, Providence, Rhode Island 02904-2294, USA. Requests can also be made by e-mail to reprint-permission@ams.org.

Theory of Probability and Mathematical Statistics is published by the American Mathematical Society, 201 Charles Street, Providence, RI 02904-2294, USA and is mailed from Providence, Rhode Island. Postmaster: Send address changes to Theory of Probability and Mathematical Statistics, American Mathematical Society, 201 Charles Street, Providence, RI 02904-2294, USA.

© 2005, American Mathematical Society. All rights reserved.

This journal is indexed in *Mathematical Reviews* and *Zentralblatt MATH*

Printed in the United States of America.

⊗ The paper used in this journal is acid-free and falls within the guidelines established to ensure permanence and durability.

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 10 09 08 07 06 05

Theory of Probability and Mathematical Statistics

Number 71 2005

A Translation of

ТЕОРІЯ
ЙМОВІРНОСТЕЙ ТА
МАТЕМАТИЧНА
СТАТИСТИКА

ВИПУСК 71 2004



American Mathematical Society

Providence, Rhode Island USA

ISSN 0094-9000

THEORY OF PROBABILITY AND MATHEMATICAL STATISTICS

A translation of

ТЕОРІЯ ЙМОВІРНОСТЕЙ ТА МАТЕМАТИЧНА СТАТИСТИКА

Originally published in Ukrainian by ТВіМС.

© ТВіМС, 2004

© Київський університет, 2004

Editorial Board

A. V. Skorokhod (Editor-in-Chief)

M. Ĭ. Yadrenko (Deputy Editor-in-Chief)

M. I. Portenko (Deputy Editor-in-Chief)

A. Ya. Olenko (Executive Secretary)

V. V. Anīsīmov

M. M. Leonenko

V. V. Buldygin

Yu. S. Mishura

O. V. Ivanov

M. P. Moklyachuk

N. V. Kartashov

E. Seneta

V. S. Korolyuk

D. S. Sil'vestrov

Yu. V. Kozachenko

O. K. Zakusilo

SUBSCRIPTION INFORMATION. The 2005 subscription is for Numbers 70 and 71. Beginning in 2004, *Theory of Probability and Mathematical Statistics* is accessible from www.ams.org/journals/. Subscription prices for 2005 are US\$616 list; US\$493 institutional member. Upon request, subscribers to paper delivery of this journal are also entitled to receive electronic delivery. For paper delivery, subscribers outside the United States and India must pay a postage surcharge of US\$6; subscribers in India must pay a postage surcharge of US\$13. Expedited delivery to destinations in North America US\$7; elsewhere US\$19. A late charge of 10% of the subscription price will be imposed upon orders received from nonmembers after January 1 of the subscription year.

BACK NUMBER INFORMATION. For back issues see www.ams.org/bookstore.

Subscriptions and orders should be addressed to American Mathematical Society, P.O. Box 845904, Boston, MA 02284-5904, USA. *All orders must be accompanied by payment.* Other correspondence should be addressed to 201 Charles Street, Providence, RI 02904-2294, USA.

COPYING AND REPRINTING. Material in this journal may be reproduced by any means for educational and scientific purposes without fee or permission with the exception of reproduction by services that collect fees for delivery of documents and provided that the customary acknowledgment of the source is given. This consent does not extend to other kinds of copying for general distribution, for advertising or promotional purposes, or for resale. Requests for permission for commercial use of material should be addressed to the Acquisitions Department, American Mathematical Society, 201 Charles Street, Providence, Rhode Island 02904-2294, USA. Requests can also be made by e-mail to reprint-permission@ams.org.

Theory of Probability and Mathematical Statistics is published by the American Mathematical Society, 201 Charles Street, Providence, RI 02904-2294, USA and is mailed from Providence, Rhode Island. Postmaster: Send address changes to Theory of Probability and Mathematical Statistics, American Mathematical Society, 201 Charles Street, Providence, RI 02904-2294, USA.

© 2005, American Mathematical Society. All rights reserved.

This journal is indexed in *Mathematical Reviews* and *Zentralblatt MATH*

Printed in the United States of America.

⊗ The paper used in this journal is acid-free and falls within the guidelines established to ensure permanence and durability.

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 10 09 08 07 06 05

CONTENTS

T. Androshchuk , The local asymptotic normality of a family of measures generated by solutions of stochastic differential equations with a small fractional Brownian motion	1
D. Baum and I. N. Kovalenko , An estimate for the loss probability in a queueing system of the <i>MAP/G/m/0</i> type in the case of light traffic	17
Mustapha Benaouicha and Djamil Aissani , Strong stability in a <i>G/M/1</i> queueing system	25
V. V. Buldygin, O. I. Klesov, and J. G. Steinebach , Some properties of asymptotic quasi-inverse functions and their applications. II	37
O. A. Vořna and E. Czaplá , An application of the correlation structure of a Markov chain for the estimation of shift parameters in queueing systems ...	53
A. de Gregorio, E. Orsingher, and L. Sakhno , Motions with finite velocity analyzed with order statistics and differential equations	63
O. K. Zakusylo and N. P. Lysak , On a multivariate storage process	81
H. Jönsson, A. G. Kukush, and D. S. Silvestrov , Threshold structure of optimal stopping strategies for American type option. I	93
Yu. V. Kozachenko and I. V. Rozora , Accuracy and reliability of models of stochastic processes of the space $\text{Sub}_\varphi(\Omega)$	105
M. V. Kartashov , The stability of almost homogeneous in time Markov semigroups of operators	119
I. K. Matsak , Limit distributions of extreme values of bounded independent random functions	129
Yuliya Mishura and Georgiy Shevchenko , Linear equations and stochastic exponents in a Hilbert space	139
A. Ya. Olenko and T. K. Pogány , A precise upper bound for the error of interpolation of stochastic processes	151
Yu. I. Petunin and D. A. Klyushin , A structural approach to solving the 6th Hilbert problem	165
B. L. S. Prakasa Rao , Minimum L_1 -norm estimation for fractional Ornstein–Uhlenbeck type process	181
Anatoly Yakovlevich Dorogovtsev (September 7, 1935–April 22, 2004)	191

UKRAINIAN CONTENTS*

<i>Т. Андросук</i> Локальна асимптотична нормальність системи мір, породжених розв'язками стохастичних диференціальних рівнянь з малим дробово-броунівським шумом	1
<i>Д. Баум, І. М. Коваленко</i> Оцінка ймовірності втрати у системі обслуговування типу $MAR/G/m/0$ за умови малого навантаження	15
<i>Mustapha Benaouicha, Djamil Aissani</i> Strong stability in a $G/M/1$ queueing system	22
<i>В. В. Булдигін, О. І. Клесов, Й. Г. Штайнебах</i> Про деякі властивості асимптотично квазіобернених функцій та їх застосування. II	33
<i>О. А. Война, Е. Чапля</i> Використання кореляційної структури ланцюга Маркова для оцінювання параметрів зсуву систем обслуговування	49
<i>A. de Gregorio, E. Orsingher, L. Sakhno</i> Motions with finite velocity analyzed with order statistics and differential equations	57
<i>О. К. Закусило, Н. П. Лусак</i> Про деякий багатовимірний процес збереження	72
<i>H. Jönsson, A. G. Kukush, D. S. Silvestrov</i> Threshold structure of optimal stopping strategies for American type option. I	82
<i>Ю. В. Козаченко, І. В. Розора</i> Точність та надійність моделювання випадкових процесів з простору $\text{Sub}_\varphi(\Omega)$	93
<i>М. В. Карташов</i> Про стійкість майже однорідних за часом марковських півгруп операторів	105
<i>І. К. Мацак</i> Граничні розподіли екстремальних значень незалежних обмежених випадкових функцій	114
<i>Юлія Мішура, Георгій Шевченко</i> Лінійні рівняння і стохастичні експоненти в гільбертовому просторі	123
<i>А. Я. Оленко, Т. К. Погані</i> Точна верхня оцінка помилки інтерполяції випадкових процесів	133
<i>Ю. І. Петунін, Д. А. Ключин</i>	

*The American Mathematical Society scheme for transliteration of Cyrillic may be found at the end of index issues of *Mathematical Reviews*.

<i>Ю. І. Петунін, Д. А. Ключин</i>		
Структурний підхід до розв'язання шостої проблеми Гільберта	145	
<i>B. L. S. Prakasa Rao</i>		
Minimum L_1 -norm estimation for fractional Ornstein–Uhlenbeck type process	160	
<table border="1"><tr><td>Анатолій Якович Дороговцев</td></tr></table> (7.09.1935–22.04.2004)	Анатолій Якович Дороговцев	169
Анатолій Якович Дороговцев		



0094-9000(2005)71;1-Y